

KANDIDATŲ ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO TAISYKLĖS

TAISYKLĖS_RULES FOR THE PROCESSING OF CANDIDATES PERSONAL DATA

KANDIDATŲ ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO TAISYKLĖS		RULES FOR THE PROCESSING OF CANDIDATES PERSONAL DATA	
Ben drovė	"Maneuver LT" UAB	Company	"Maneuver LT" UAB
Aktuali versija:	2022-05-24, patvirtinta „Maneuver LT“, UAB direktoriaus įsakymu Nr. 2022-V-09	Actual version:	On 2022-05-24 decision No. 2022-V-09 of CEO of „Maneuver LT“, UAB
Peržiūrų, pakeitimų datos:		Dates of revisions /updates:	
Patvirtinta:	2022-05-24	Confirmed:	2022-05-24
Taikytini teisės aktai:	<p>Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymas</p> <p>Asmens duomenų reglamentas 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (BDAR)</p> <p>Elektroninių pinigų ir elektroninių pinigų įstaigų įstatymas</p> <p>LB nutarimas Nr. 03-181 Dėl Lietuvos banko prižiūrimų finansų rinkos dalyvių vadovų ir pagrindines funkcijas atliekančių asmenų vertinimo nuostatų patvirtinimo</p>	Applicable laws:	<p>Law on Data Protection of Republic of Lithuania</p> <p>27 April 2016 April Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46 / EC (the Universal Data Protection Regulation) (GDPR)</p> <p>Law on electronic payment and electronic payment institutions of the Republic of Lithuania;</p> <p>BOL RESOLUTION NO 03-181 On the approval of the guidelines for the assessment of members of the management body and key function holders of financial market participants supervised by the Bank of Lithuania</p>
Atsakingas už tvarkos peržiūrą:	Teisės ir atitikties skyrius	Responsible for the revision of the Policy:	Legal and compliance unit
Informacija apie duomenų valdytoją ir duomenų apsaugos pareigūno kontaktus		Information on the data controller and the contact details of the Data Protection Officer	

<p>Duomenų valdytojas: Maneuver LT, UAB Registracijos kodas: 304785124 Buveinės adresas: Žalgirio g. 92-502, LT-09303, Vilnius, Lietuva Telefonas: +37052412667 Mobilus telefonas: +37061787312 El. paštas: info@genome.eu</p>	<p>Data controller: Maneuver LT, UAB Registration code: 304785124 Head office address: Žalgirio st. 92-710, LT-09303, Vilnius, Lithuania Phone: +37052412667 Mobile phone: +37061787312 El. email: info@genome.eu</p>
<p>Duomenų apsaugos pareigūno kontaktai: dpo@genome.eu</p>	<p>Contact details of the Data Protection Officer: dpo@genome.eu</p>
<p>Bendrosios nuostatos</p>	<p>General provisions</p>
<p>1. Šiose Taisyklėse nustatomos kandidatų į Bendrovės darbo pareigas asmens duomenų rinkimo, tvarkymo, kurį atlieka Bendrovė kaip duomenų valdytojas personalo atrankos tikslais, sąlygos. Atrankos proceso metu Bendrovė tvarko kandidatų asmens duomenis šiose Taisyklėse nustatyta tvarka ir užtikrina šių duomenų saugumą.</p>	<p>1. These Rules establish the conditions for the collection and processing of personal data of candidates for the job position in the Company, which is executed by the Company as a data controller for the purposes of recruitment. During the recruitment process, the Company processes the personal data of the candidates in accordance with the procedure established in these Rules and ensures the security of these data.</p>
<p>Duomenų tvarkymo tikslas</p>	<p>Purpose of data processing.</p>
<p>2. Kandidatų asmens duomenų tvarkymo tikslas: Bendrovės personalo atrankos vykdymas.</p>	<p>2. Purpose of processing personal data of candidates: carrying out the recruitment of the Company's staff.</p>
<p>3. Šiuo Tikslu Bendrovė renka, analizuoja, saugo ir kitaip tvarko kandidatų asmens duomenis rašytine (įskaitant elektronine) forma.</p>	<p>3. For this purpose, the Company collects, analyzes, stores and otherwise processes the personal data of the candidates in written (including electronic) form.</p>
<p>4. Kandidatų asmens duomenų tvarkymo tikslas apima:</p>	<p>4. The purpose of the processing of candidates' personal data shall include:</p>
<p>4.1. Kandidato kvalifikacijos, kompetencijos nustatymas ir tinkamumo vertinimas;</p>	<p>4.1. Determination of the candidate's qualification, competence and assessment of suitability;</p>
<p>4.2. Kandidato profesinės (darbinės) patirties nustatymas ir tinkamumo vertinimas;</p>	<p>4.2. Determination of the candidate's professional (work) experience and assessment of suitability;</p>
<p>4.3. Kandidato asmeninių dalykinių savybių nustatymas ir tinkamumo vertinimas;</p>	<p>4.3. Determination of the candidate's personal subject characteristics and assessment of suitability;</p>
<p>4.4. Pasiūlymo dėl sutarties sudarymo formavimas ir pateikimas kandidatui.</p>	<p>4.4. Formation and submission of the tender proposal to the candidate.</p>
<p>Duomenų tvarkymo pagrindas</p>	<p>Basis of data processing</p>
<p>5. Teisėtas kandidatų asmens duomenų tvarkymo nurodytu tikslu pagrindas – kandidato sutikimas. Kandidatas turi teisę bet kada atšaukti duotą sutikimą, pateikdamas prašymą <u>Duomenų subjektų teisių įgyvendinimo taisyklėse</u> numatyta tvarka.</p>	<p>5. The legal basis for the processing of candidates' personal data for the specified purpose is the consent of the candidate. The candidate has the right to withdraw the consent at any time by submitting a request in accordance with the Rules for the exercise of data subjects' rights.</p>
<p>6. Kandidato sutikimą tvarkyti CV, kandidato anketoje ir (ar) kituose kandidatavimo dokumentuose (gyvenimo aprašyme, motyvaciniame laiške ar kt.) pateiktus duomenis šiose Taisyklėse numatytu tikslu Bendrovė laikome gautu, kai kandidatas pateikia Bendrovei savo CV, kandidato anketą ir (ar) kitus dokumentus.</p>	<p>6. The Company's consent to process the data provided in the CV, candidate's application form and / or other application documents (curriculum vitae, cover letter, etc.) for the purpose provided for in these Rules shall be deemed received by the Company when the candidate submits his / her CV, candidate application form and / or other documents.</p>

<p>7. Jeigu informaciją apie kandidatą ir (ar) CV, ir (ar) kitus kandidatavimo dokumentus Bendrovė gauna iš užimtumo tarnybų, įdarbinimo agentūrų, darbo paieškos internetinių portalų, karjeros socialinių tinklų (pvz. „LinkedIn“) ir (ar) kitu darbo paieškos, atrankos ir (ar) tarpininkavimo paslaugas teikiančių subjektu, Bendrovė preziumuoja, kad kandidatas yra gavęs visą reikiamą informaciją apie jo duomenų tvarkymą ir yra suteikęs savo sutikimą tvarkyti savo duomenis atitinkamam tokias paslaugas teikiančiam subjektui, kuris taip pat apima teisę pateikti Jūsų duomenis potencialiems darbdaviams (įskaitant Bendrovę), įgalinant tokius potencialius darbdavius kandidato duomenis tvarkyti vykdant atranką (-as) į darbo vietą (-as) ir vertinant kandidato kandidatūrą.</p>	<p>7. If the Company receives information about the candidate and / or CV and / or other application documents from employment services, employment agencies, job search online portals, career social networks (eg LinkedIn) and / or other job search , selection and / or brokerage services, the Company assumes that the candidate has received all the necessary information about the processing of his / her data and has given his / her consent to the processing of his / her data to the relevant entity providing such services, which also includes the right to provide your data to potential employers (including the Company), enabling such potential employers to process the candidate's data during the selection (s) for the job (s) and the evaluation of the candidate's candidacy.</p>
<p>8. Kandidato asmens duomenis iš kitų šaltinių Bendrovė rinks tik gavusi atskirą kandidato sutikimą. Pavyzdžiui, pateiktas rekomendacijas Bendrovė tikrins arba atsiliepimo iš kito darbdavio teirausis tik tuo atveju, jeigu kandidatas suteiks sutikimą kreiptis į kandidato įvardintą darbdavį ir (arba) kitą asmenį ir gauti atsiliepimą apie kandidatą.</p>	<p>8. The Company will collect the candidate's personal data from other sources only with the separate consent of the candidate. For example, the Company will only review the recommendations provided or seek feedback from another employer if the candidate agrees to contact the candidate's named employer and / or another person to receive feedback on the candidate.</p>
<p>9. Vykdydama atranką dėl Bendrovės kaip elektroninių pinigų įstaigos vadovo, pavaduotojo ar valdymo organo nario ar asmens, atsakingo už elektroninių pinigų leidimo veiklos valdymą (LR elektroninių pinigų ir elektroninių pinigų įstaigų įstatymas 16 str. 2d.) kandidato sutikimu (BDAR 6str. 1d. a)) ir taip pat siekiant įvykdyti teisę prievolę (BDAR 6str. 1d. c)), nustatyta Bendrovei (kandidatūra turi atitikti priežiūros institucijos nustatytus kriterijus, turi būti surinkta informacija nustatyta priežiūros institucijos bei gautas priežiūros institucijos pritarimas kandidatūrai pagal LR EPEPĮ 16 str., LB nutarimą Nr.03-181 Dėl Lietuvos banko priežiūrimų finansų rinkos dalyvių vadovų ir pagrindines funkcijas atliekančių asmenų vertinimo nuostatų patvirtinimo) Bendrovė privalo rinkti papildomus duomenis (asmens kodą, paso kopiją) bei specialių kategorijų kandidatų asmens duomenis (pvz. Apie neteistumą). Tačiau tokius duomenis Bendrovė renka ir tvarko tik tuo atveju ir tik ta apimtimi, kai ir kiek tai yra būtina vykdant atranką į konkrečią darbo poziciją ir kiek tai yra leidžiama pagal galiojančius teisės aktus.</p>	<p>9. Carrying out the recruitment of a head, a deputy or a member of the management body or a person responsible for the management of electronic money issuance activities, (Article 16 (2d) of the Law on Electronic Money and Electronic Money Institutions of the Republic of Lithuania), Company must collect additional data (personal identification code, copy of passport) and personal data of special categories of candidates (eg on criminal record) with the consent of candidate (GDPR 6Art.1. a)) and also in order to fulfill the right obligation (GDPR 6str. 1d. c)) imposed on the Company (the candidature must meet the criteria set by the supervisory authority, information determined by the supervisory authority must be collected and the supervisory authority's approval must be obtained in accordance with E-money institutions Law Art. 16, BOL Resolution No. 03-181 On Approval of the Regulations on the Assessment of Managers and Key function holders of Financial Market Participants supervised by the Bank of Lithuania). However, the Company collects and processes such data only in case and to the extent necessary for the recruitment of a particular job position and to the extent permitted by applicable law.</p>
<p>10. Jeigu pasibaigus atrankai į atitinkamą darbo vietą Bendrovė nepasirinks kandidato ir nesudarys su juo sutarties, visus atrankos tikslais surinktus kandidato asmens duomenis Bendrovė sunaikins atrankai pasibaigus.</p>	<p>10. If at the end of the recruitment for the respective job position the Company does not select a candidate and does not enter into a contract with him / her, the Company will destroy all personal data of the candidate collected for the purposes of the selection at the end of the selection.</p>
<p>Duomenų šaltiniai</p>	<p>Data sources</p>
<p>11. Dažniausiai kandidato duomenis Bendrovė gauna tiesiogiai iš paties kandidato - kai kandidatas atsiliepia į Bendrovės darbo skelbimą ir (ar) pateikia savo CV, kandidato anketą ir (ar) kitus kandidatavimo dokumentus (gyvenimo aprašymą, motyvacinį laišką ar kt.).</p>	<p>11. Usually the Company receives the candidate's data directly from the candidate himself / herself - when the candidate responds to the Company's job advertisement and (or) submits his / her CV, candidate's questionnaire and / or other candidacy documents (CV, cover letter, etc.).</p>
<p>12. Informaciją apie kandidatą, CV ir (ar) kitus kandidatavimo dokumentus Bendrovė taip pat gali gauti iš darbo paieškos, atrankos ir (ar) tarpininkavimo paslaugas teikiančių subjektu, pvz. iš užimtumo tarnybų, įdarbinimo agentūrų, darbo paieškos internetinių portalų, specializuotų karjeros socialinių tinklų (pvz. „LinkedIn“).</p>	<p>12. Information about the candidate, CV and / or other application documents may also be obtained by the Company from entities providing job search, selection and / or mediation services, e.g. from employment services, employment agencies, job search web portals, specialized career social networks (eg LinkedIn).</p>

<p>13. Tam tikrą informaciją apie kandidatą Bendrovė taip pat gali gauti iš trečiųjų asmenų, pvz. kandidatą rekomenduojančių asmenų, esamų ar buvusių darbdavių arba Bendrovės kaip elektroninių pinigų įstaigos vadovų pozicijų atveju - iš valstybinių institucijų, saugančių duomenis apie teistumą/neteistumą. Tačiau tokią informaciją Bendrovė rinks tik tuo atveju, jeigu kandidatas Bendrovei suteiks sutikimą kreiptis į kandidato įvardintą darbdavį, atitinkamą instituciją ir (arba) kitą asmenį ir gauti rekomendaciją, atsiliepimą ar pažymą apie kandidatą.</p>	<p>13. The Company may also obtain certain information about the candidate from third parties, e.g. in the case of positions of persons recommending a candidate, current or former employers or managers of the Company as an electronic money institution - from state institutions storing data on criminal records. However, the Company will only collect such information if the candidate consents to the Company contacting the candidate's designated employer, relevant institution and / or other person to obtain a recommendation, feedback or certificate about the candidate.</p>
<p>Informacija apie duomenų perdavimą, gavėjus ir tvarkytojus</p>	<p>Information on data transmission, recipients and processors</p>
<p>14. Kandidato į naują darbo vietą duomenys saugomas tik Bendrovės įgalioto asmens, kuris įpareigotas dirbti su personalo ir atrankos duomenimis, el. pašte ir/ar kompiuteryje, ne ilgiau kaip iki atrankos pabaigos. Prie kandidato duomenų gali prieiti tik Bendrovės įgaliotas asmuo.</p>	<p>14. The data of the candidate for the new job shall be stored only by the person authorized by the Company, who is obliged to work with the recruitment data in his/her mail and / or computer, no more than to the end of the recruitment. Only a person authorized by the Company may access the candidate's data.</p>
<p>15. Kandidatų duomenų gavėjų kategorijos:</p>	<p>15. Categories of data recipients:</p>
<p>15.1. personalo atrankos ir (ar) vertinimo paslaugų teikėjai ar konsultantai, teikiantys su atranka, kandidatų vertinimu ir vidaus administravimu susijusias paslaugas;</p>	<p>15.1. Personnel recruitment and (or) assessment service providers or consultants providing services related to selection, evaluation of candidates and internal administration;</p>
<p>15.2. Kontroliuojanti bendrovė ir jos atstovai (tam tikrų svarbių pozicijų atžvilgiu)</p>	<p>15.2. Controlling company and its representatives (for certain important positions)</p>
<p>15.3. priežiūros institucijos (jei atranka vykdoma į pareigas, kurios yra praneštinės atitinkamai priežiūros institucijai);</p>	<p>15.3. Supervisory authorities (if the selection is made for positions that are notifiable to the relevant supervisory authority);</p>
<p>15.4. Valstybinės, teisėsaugos institucijos ar teismai (ginčo atveju).</p>	<p>15.4. State, law enforcement authorities or courts (in case of dispute).</p>
<p>16. Duomenų tvarkytojų kategorijos: IT paslaugų, duomenų bazių programinės įrangos tiekėjai, duomenų bazių administravimo paslaugų teikėjai, duomenų centrų, prieglobos ir debesijos paslaugų teikėjai.</p>	<p>16. Categories of data controllers: IT service providers, database software providers, database administration service providers, data center, hosting and cloud service providers.</p>
<p>17. Kandidatų asmens duomenys neperduodami į trečiąsias valstybes arba tarptautinėms organizacijoms.</p>	<p>17. Candidates' personal data shall not be transferred to third countries or international organizations.</p>
<p>18. Kiekvienu atveju duomenų tvarkytojui ar gavėjui Bendrovė pateikia tik tiek duomenų, kiek yra būtina konkrečiam pavedimui įvykdyti ar konkrečiai paslaugai suteikti. Bendrovės pasitelkti duomenų tvarkytojai gali tvarkyti kandidato asmens duomenis tik pagal Bendrovės nurodymus ir negali jų naudoti kitiems tikslams ar perduoti kitiems asmenims be Bendrovės sutikimo. Be to, jie privalo užtikrinti duomenų saugumą pagal galiojančius teisės aktus ir su Bendrove sudarytus rašytinius susitarimus.</p>	<p>18. In each case, the Company shall provide the data processor or recipient only with the amount of data necessary for the execution of a specific order or provision of a specific service. The data processors by the Company may process the personal data of the candidate only in accordance with the instructions of the Company and may not use them for other purposes or transfer them to other persons without the consent of the Company. In addition, they must ensure data security in accordance with applicable law and written agreements with the Company.</p>
<p>Asmens duomenys</p>	<p>Personal data</p>
<p>19. Asmens duomenys - tai bet kokia informacija, kuri gali būti naudojama identifikuoti asmenį, taip pat bet kokia informacija apie asmenį, kuris jau yra identifikuotas.</p>	<p>19. Personal data means any information that can be used to identify a person, as well as any information about a person that has already been identified.</p>
<p>20. Bendrovės tvarkomi kandidatų pateikti asmens duomenys:</p>	<p>20. Personal data provided by candidates processed by the Company:</p>
<p>20.1. vardas, pavardė;</p>	<p>20.1. Name, surname;</p>
<p>20.2. telefono numeris; elektroninio pašto adresas;</p>	<p>20.2. telephone number; Email address;</p>
<p>20.3. gyvenimo aprašymas (pagal paties kandidato pasirinktą formą), kvalifikacijos, profesinių įgūdžių, išsilavinimo, profesinės (darbinės) patirties duomenys;</p>	<p>20.3. Curriculum vitae (according to the form chosen by the candidate), data on qualifications, professional skills, education, professional (work) experience;</p>

20.4. informacija apie kalbų mokėjimą, informacinių technologijų įgūdžius, kitas kompetencijas;	20.4. Information on language skills, information technology skills, other competencies;
20.5. diplomai, sertifikatai, informacija apie kvalifikacijos kėlimą (išklaustyti mokymai)	20.5. Diplomas, certificates, training;
20.6. rašytinės rekomendacijos ir jose esantys duomenys;	20.6. Written recommendations and data contained therein;
20.7. Kiti kandidato laisva valia pateikti asmens duomenys (duomenų pateikimas nėra būtinas, kandidatas duomenis pateikia laisva valia).	20.7. Other personal data provided by the candidate voluntarily (submission of data is not necessary, the candidate submits data voluntarily).
21. Jei kandidatas kandidatuoja į vadovo, vadovo pavaduotojo, valdymo organo nario ar asmens, atsakingo už elektroninių pinigų leidimo veiklos valdymą (LR elektroninių pinigų ir elektroninių pinigų įstaigų įstatymas 16 str. 2d.) pareigas papildomai renkama ši informacija:	21. If a candidate is running for the position of manager, deputy manager, member of the management body or person responsible for the management of electronic money issuance activities (Article 16 (2d) of the Law on Electronic Money and Electronic Money Institutions of the Republic of Lithuania), the following additional information shall be collected:
21.1. duomenys apie kandidato teistumą/ neteistumą*;	21.1. Data on the candidate's criminal record / non-criminal record *;
21.2. nepriekaištingos reputacijos duomenys* ir kita informacija pagal Lietuvos banko prižiūrimo finansų rinkos dalyvio vadovo ir (arba) pagrindines funkcijas atliekančio asmens anketą;	21.2. Data of impeccable reputation * and other information according to the questionnaire of a member of the management body and/or key function holder of the financial market participant supervised by the Bank of Lithuania;
21.3. Asmens kodas;	21.3. Identity code;
21.4. Asmens tapatybės dokumento kopija.	21.4. Copy of identity document.
22. Tvarkant duomenis, netaikomas automatizuotas sprendimų priėmimas.	22. Automated decision making is not used for data processing.
<i>* specialių kategorijų kandidatų asmens duomenis Bendrovė rinka ir tvarko tik tuo atveju ir tik ta apimtimi, kai ir kiek tai yra būtina vykdant atranką į konkrečią darbo poziciją ir kiek tai yra leidžiama pagal galiojančius teisės aktus.</i>	<i>* The Company collects and processes the personal data of special categories of candidates only if and to the extent necessary for the selection for a specific job position and to the extent permitted by applicable law.</i>
Duomenų tvarkymo terminai	Data processing deadlines
23. Bendrovė tvarko (saugo) kandidatų asmens duomenis iki anksčiausio iš šių įvykių:	23. The Company shall process (store) the personal data of the candidates until the earliest of the following events:
23.1. su kandidatu sudaroma sutartis;	23.1. A contract is concluded with the candidate;
23.2. atrankos į darbo vietą pasibaigimo;	23.2. The end of the recruitment to the job;
23.3. kandidatas atšaukia sutikimą tvarkyti jo/jos asmens duomenis.	23.3. The candidate revokes the consent to process his / her personal data.
24. Bendrovė gali tvarkyti kandidato duomenis ir ilgiau, jei kandidatas sutiko, kad jo asmens duomenys būtų tvarkomi, siekiant įvertinti jo tinkamumą būsimums atrankoms. Tokiu atveju kandidato duomenys saugomi/tvarkomi sutikimo galiojimo metu.	24. The company may process the candidate's data for a longer period if the candidate has agreed to the processing of his / her personal data in order to assess his / her suitability for future selections. In this case, the candidate's data is stored / processed during the validity of the consent.
25. Kitais atvejais ilgesnis, negu nurodyta šiose Taisyklėse, asmens duomenų saugojimas gali būti vykdomas tik, kai:	25. In other cases, the storage of personal data longer than specified in these Rules may be carried out only when:
25.1. esama pagrįstų įtarimų dėl neteisėtos veikos, dėl kurios yra atliekamas tyrimas;	25.1. There are reasonable suspicions regarding an illegal act for which an investigation is being conducted;
25.2. kandidato duomenys būtini tinkamam ginčo, skundo išsprendimui;	25.2. The data of the candidate are necessary for the proper resolution of the dispute or complaint;
25.3. esant kitiems teisės aktuose numatytiems pagrindams.	25.3. In case of other grounds provided for in legal acts.
Duomenų apsauga	Data protection

<p>26. Bendrovė saugo kandidatų asmens duomenis, užtikrindama jų konfidencialumą, vientisumą ir ribotą prieinamumą. Konfidencialumas reiškia, kad kandidatų asmens duomenys nėra atskleidžiami asmenims, neturintiems teisės susipažinti su šiais duomenimis. Vientisumas reiškia, kad kandidatų asmens duomenys turėtų būti tikslūs, aktualūs ir tinkami tam tikslui, kuriam jie yra tvarkomi. Ribotas prieinamumas reiškia, kad tik įgalioti asmenys turi galimybę susipažinti ir tvarkyti kandidatų asmens duomenis, siekdami teisėtų ir apibrėžtų tikslų.</p>	<p>26. The Company shall protect the personal data of the candidates, ensuring their confidentiality, integrity and limited availability. Confidentiality means that the personal data of candidates are not disclosed to persons who do not have access to this data. Integrity means that candidates' personal data should be accurate, relevant and relevant to the purpose for which they are processed. Limited access means that only authorized persons have access to and process the personal data of candidates for legitimate and defined purposes.</p>
<p>27. Bendrovė imasi reikalingų techninių ir organizacinių priemonių, apsaugančių kandidatų asmens duomenis nuo neteisėto tvarkymo ir / ar praradimo. Bendrovė įdiegia tinkamą techninę ir programinę įrangą, taiko reikalingas apsaugos priemones (įskaitant fizinės ir elektroninės prieigos kontrolę).</p>	<p>27. The Company shall take the necessary technical and organizational measures to protect the personal data of the candidates from unlawful processing and / or loss. The company installs the appropriate hardware and software, applies the necessary security measures (including physical and electronic access control).</p>
Duomenų subjekto teisės	Rights of data subjects
28. Kandidatas turi šias teises, įtvirtintas BDAR :	12. The data subject has the following rights enshrined in the GDPR:
28.1. teisę gauti informaciją apie savo duomenų tvarkymą;	(a) the right to be informed of the processing of their data;
28.2. teisę susipažinti su duomenimis;	(b) the right of access to the data;
28.3. teisę reikalauti ištaisyti duomenis;	(c) the right to have the data rectified;
28.4. teisę reikalauti ištrinti duomenis („teisė būti pamirštam“);	(d) the right to have data erased ("right to be forgotten");
28.5. teisę apriboti duomenų tvarkymą;	(e) the right to restrict the processing;
28.6. teisę į duomenų perkėlimą;	(f) the right to transfer data;
28.7. teisę nesutikti su duomenų tvarkymu.	(g) the right to object to the processing.
29. Siekdama apsaugoti visų savo kandidatų duomenis nuo neteisėto atskleidimo, Bendrovė, gavusi asmens prašymą pateikti duomenis ar įgyvendinti kitas teises, prašys pateikti savo asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą. Gavusi Bendrovės prašymą dėl bet kurios asmens teisės įgyvendinimo ir įsitikinę asmens tapatybę, Bendrovė įsipareigoja nepagrįstai nedelsdama, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo, pateikti asmeniui informaciją apie veiksmus, kurių imtasi pagal pateiktą prašymą. Jei Bendrovė atsisakys tenkinti prašymą, tai ji padarys motyvuotu atsakymu, grįsdama tai teisės aktuose nurodytomis aplinkybėmis ir apie tai raštu informuos asmenį.	29. In order to protect the data of all its candidates from illegal disclosure, the Company, upon receipt of a person's request to provide data or exercise other rights, will request the submission of an identity document. Upon receipt of the Company's request for the exercise of any personal right and having ascertained the identity of the person, the Company undertakes to provide the person with information on the actions taken in response to the request without undue delay, but in any case no later than one month after receipt of the request. If the Company refuses to comply with the request, it will do so with a reasoned response, substantiating it in the circumstances specified in the legal acts and informing the person thereof in writing.
30. Kandidato prašymai dėl jo asmens duomenų teikiami ir nagrinėjami Duomenų subjektų teisių įgyvendinimo taisyklėse numatyta tvarka.	30. Candidates' requests regarding his / her personal data shall be submitted and examined in accordance with the procedure provided for in the Rules for the Exercise of the Rights of Data Subjects .
31. Kandidatas, manantis, kad jo teisės, susijusios su Bendrovės atliekamu jo asmens duomenų tvarkymu, buvo pažeistos, turi teisę kreiptis į priežiūros instituciją: Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija, Įmonės kodas 188607912, L. Sapiegos g. 17, 10312, Vilnius, Tel. (8 5) 271 2804, 279 1445, El. paštas ada@ada.lt , skundo pateikimo būdai: https://vdai.lrv.lt/lt/veiklos-sritys-1/skundu-nagrinejimas .	31. A candidate who believes that his / her rights related to the processing of his / her personal data by the Company have been violated has the right to apply to the supervisory authority: State Data Protection Inspectorate, Company code 188607912, L. Sapiegos g. 17, 10312, Vilnius, Tel. (8 5) 271 2804, 279 1445, E-mail ada@ada.lt , ways of submitting a complaint: https://vdai.lrv.lt/lt/veiklos-sritys-1/skundu-nagrinejimas .
Baigiamosios nuostatos	Final Provisions
32. Taisyklės peržiūrimos reguliariai, bet ne rečiau kaip 1 kartą į metus ir, esant poreikiui, atitinkamai pildoma, koreguojama.	32. The rules shall be reviewed regularly, but not less than once a year, and, if necessary, amended accordingly.